|  |  |
| --- | --- |
|  | **叶列娜·萨拉玛托娃**  大家好！我叫叶列娜。我在与中国接壤的后贝加尔地区长大，所以从小对中国文化、中文感兴趣。在大学东方系学习时，出国在吉林省四平师范大学留学。在大学毕业之前，就开始从事翻译工作，以后工作都与中国和中文相关。 顺利通过汉语水平考试6级。我累积了15年的翻译工作经验，这让我在客户指定的时间内翻译各种领域的资料。 |
| 翻译员 |
| **语言**  * 俄语 * 汉语 |
| **转移类型**  * 笔译 |
| **题目** |

|  |
| --- |
| **工作经验** |

**亮语翻译公司**2019 年 - 至今  
*汉语翻译*

负责汉俄笔译工作

**圣彼得堡幸运之星有限责任公司**2013 年 - 至今  
*采购员兼译员*

和中国供货商保持联系

* • 掌握发货和库存的运态变化
* • 安排生产计划
* • 和中国供货商进行财务核对

**圣彼得堡SK-Imperial Ltd**2012 年 - 2013 年   
*采购员兼译员*

* • 寻找中国的建材供货商
* • 与供货商保持联系：商量建材价格和供货条件
* • 翻译各种文件

**圣彼得堡波罗的海明珠公司**2008 年 - 2012 年   
*汉语翻译*

* • 在谈判中翻译
* • 合同及技术文件（说明书，图纸）翻译

**赤塔市西伯利亚运输公司**2008 年 - 2008 年   
*外贸人员*

报关文件准备，运输合同及货物文件翻译

**“特拉尔”有限责任公司公司**2006 年 - 2008 年   
*汉语翻译*

技术文件，说明书翻译

|  |
| --- |
| **教育** |

学院: 赤塔国立大学 (2002 年 – 2007 年)

院系: 经济与管理

专业: 东方学

学院: 吉林省四平师范大学 (2004 年 – 2004 年)

专业: 汉语

|  |
| --- |
| **请在我们的网站上查看翻译员的完整资料:** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изображение выглядит как Графика, дизайн, круг, Шрифт  Контент, сгенерированный ИИ, может содержать ошибки. | 如需在网站上查看翻译员的个人资料，请扫描二维码。  https://www.ezhongfanyi.com/translators/s-elena | **亮语翻译公司**  **ezhongfanyi.com liangyufanyi@163.com +7 (495) 147-56-20** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
| **质量** | **保障** | **实惠** | **速度和便利** |
| * 翻译仅由母语人士完成 * 我们的译员均毕业于中国和俄罗斯的顶尖高校 * 我们根据主题和领域，精准匹配专业译员 * 支持处理多种中文地方方言 | * 译员均持有翻译资格证书和相关学历文凭 * 自2014年起专注于中文翻译工作 * 获得大量客户好评 * 与大型政府机构建立合作 | * 由母语人士提供高质量翻译，价格合理 * 截取部分译文，免费试译 * 我们的服务遍布俄罗斯50座城市和中国45座城市 * 为长期合作客户提供专属优惠 | * 中文翻译日均完成250页以上 * 15分钟内快速匹配译员 * 市中心可办理文件公证 * 办公室在沈阳市和莫斯科市 |